

NAOMY

HU Beszerelési, használati és karbantartási útmutató

Tisztelt Hölygem/Uram!

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi műszaki lapot, hogy a termék jellemzőit a lehető legteljesebben élvezhesse és azt teljes biztonságban használhassa.

További információkért vagy szükség esetén forduljon VISZONTELADÓJÁHOZ, akinél termékünket vásárolta, vagy látogassa meg honlapunkon (www.edilkamin.com) a CENTRI ASSISTENZA TECNICA aloldalt.

MEGJEGYZÉS:

- A termék kicsomagolása után győződjön meg annak épségéről, valamint arról, hogy a csomagolásban minden tartozék („hidegkar” az ajtó nyitásához, burkolat, garancialevél, kesztyű, CD/műszaki lap, spatula, páramentesítő só) megtalálható.

Bármilyen rendellenesség esetén a garancialevél másolata és a vásárlást igazoló bizonylat átadása mellett haladéktalanul forduljon a viszonteladóhoz akitől ezt a terméket vásárolta.

Üzembehelyezés/ellenőrzés

Ezt a műveletet az EDILKAMIN által jóváhagyott műszaki szakszolgálat KELL, hogy elvégezze. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti. Az üzembehelyezés, melyet az UNI 10683 /2012 szabvány szabályoz, olyan, a telepített és üzemkész kandallón elvégzendő ellenőrző műveletekből áll, melyek célja a rendszer helyes és szabvány szerinti működésének ellenőrzése.

Az Önhöz legközelebbi Műszaki Szakszolgálatról viszonteladójánál, a www.edilkamin.com weboldalon, vagy ingyenes telefonszámunkon kaphat tájékoztatást.

- nem megfelelő beszerelés, helytelen karbantartás vagy használat esetén a gyártó cég nem vállal felelősséget az ezekből fakadó károkért.

- a kandalló azonosításához szükséges garancialevélszám az alábbi helyeken van feltüntetve:

- a csomagolás felső részén

- a tűztérbe helyezett garancialevélen

- a kályha hátoldalán található adattáblán

Fontos, hogy a fenti dokumentumokat a vásárlás tényét igazoló bizonylattal együtt megőrizze, és az ezekben található adatokat megadja/bemutassa a későbbi esetleges információigényléshez vagy karbantartási műveletekhez.

- az alkatrészek ábrázolása grafikai és geometriai értelemben csak hozzávetőleges

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az alulírott EDILKAMIN S.p.A, (székhelye: Via Vincenzo Monti 47, 20123 Milano, Italia – Adószám: 00192220192)

Felelőssége tudatában kijelenti, hogy

Az alábbi pelletes kályhák megfelelnek az 89/106/EGK (Építőipari termékek) irányelv előírásainak:

PELLETES KÁLYHÁK, ITALIANA CAMINI márkanévvel, NAOMY terméknevével

SOROZATSZÁM: ld. az adattáblát

GYÁRTÁSI ÉV: ld. az adattáblát

A 89/106/EGK irányelv előírásainak való megfelelést ezen felül az alábbi európai szabványnak való megfelelés határozza meg:

EN 14785: 2006

Továbbá kijelenti, hogy

A NAOMY pelletes kályhák megfelelnek az alábbi európai irányelvek előírásainak:

2006/95/EGK – Az alacsony feszültségről

2004/108/EGK – Az elektromágneses kompatibilitásról

Az EDILKAMIN S.p.A. nem vállal semminemű felelősséget a készülék meghibásodása esetén, ha azon olyan csere, beszerelés és/vagy módosítás történt, melyet nem az EDILKAMIN S.p.A. alkalmazottja végzett el, a vállalat jóváhagyása nélkül.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

SOHA NE HASZNÁLJA ÚGY A KÁLYHÁT, HOGY A RENDSZERBEN NINCS VÍZ.

A „SZÁRAZON” TÖRTÉNŐ BEGYÚJTÁS KÁRT TEHET A KÁLYHÁBAN.

A NAOMY KÁLYHÁT KB, 1,5 BAR NYOMÁSON KELL ÜZEMELTETNI.

- A kályha víz felmelegítésére lett tervezve, a pelletnek a tűztérben való automatikus elégetése révén.
- A kályha használata során az esetleges kockázatok kizárólag a beszerelési útmutatások be nem tartásából, a feszültség alatt lévő (belső) alkatrészekkel való közvetlen érintkezésből, a tűzzel vagy forró alkatrészekkel (üveg, csövek) való érintkezésből, idegen anyagok vagy nem javasolt tüzelőanyagok használatából vagy a helytelen karbantartásból fakadnak.
- Az alkatrészek meghibásodása esetére a kályha rendelkezik olyan biztonsági elemekkel, melyek garantálják, hogy külső beavatkozás nélkül is kikapcsoljon.
- A megfelelő működéshez a kályhát a műszaki lapban leírtak szerint kell üzembe helyezni.
- Használat közben a kályha ajtaját nem szabad kinyitni: az égés szabályozása automatikusan történik, és nem igényel semmilyen beavatkozást.
- Tüzelőanyagként kizárólag 6 mm átmérőjű pelletet használjon.
- Soha ne helyezzen idegen anyagokat a tűztérbe vagy a pellettartályba.
- A füstjárat (a kályha füstkimeneti csövét és a kéményt összekötő csatorna) tisztításához ne használjon gyúlékony termékeket.
- A kályhát tilos meleg állapotban tisztítani.
- A tűzteret és a pellettartályt csak HIDEG állapotban szabad kiporszívózni.
- Az üveget HIDEG állapotban lehet megtisztítani a megfelelő termék (pl. GlassKamin) és egy törőlkendő segítségével.
- A garancia érvényesítéséhez elengedhetetlen, hogy a kályha beszerelését és első begyújtását az EDILKAMIN által kiképzett műszaki szakszolgálat végezze el a jelen műszaki lap utasításai szerint.
- A kályha üzemelése során az elvezető csövek és a belső ajtó felhevülnek – ne érjen hozzájuk kesztyű nélkül.
- Ne tároljon hőre érzékeny anyagokat a kályha közvetlen közelében.
- SOHA ne használjon folyékony gyújtószereket a kályha begyújtásához vagy a parázs felélesztéséhez.
- Ne zárja el a helyiségben a külső levegő-bevételi nyílásokat, sem pedig a kályha levegőnyílásait.
- A kályhát ne nedvesítse be, és nedves kézzel ne közelítsen annak elektromos részeihez.
- Ne helyezzen szűkítőket a füstelvezető csövekre.
- A kályhát csak olyan helyiségbe lehet beszerelni, mely megfelel a tűzbiztonsági előírásoknak, és rendelkezik a készülék megfelelő és biztonságos működéséhez szükséges összes ellátó és elvezető szolgáltatással.
- A kályhát csak 0°C feletti hőmérsékletű helyiségben szabad használni.
- Szükség esetén adagoljon fagyálló szert a rendszerben található vízhez.
- Amennyiben a feltöltéshez használt víz keménysége meghaladja a 35°F-t, használjon vízlágyítót. Javaslatokért ld. az UNI 8065-1989 szabványt (Vízkezelés lakossági használatra szolgáló hőkészülékekben).

- HA A KÁLYHA NEM GYULLAD BE, NE PRÓBÁLKOZZON ANNAK ÚJBÓLI BEGYÚJTÁSÁVAL, MÍG KI NEM ÜRÍTETTE AZ ÉGETŐDOBOZT.
 - Figyelem: az égetődobozból eltávolított pelletet tilos visszatölteni a tartályba.
-

FONTOS!!!

Ha a termokályhában, a füstcsatornában, vagy a kandallóban tűz ütne ki, kövesse az alábbi lépéseket:

- Csatlakoztassa le a kandallót a tápellátásról.
- Az oltáshoz szén-dioxiddal üzemelő poroltót használjon
- Hívja a tűzoltókat

SOHA NE PRÓBÁLJA MEG VÍZZEL OLTANI A KELETKEZETT TÜZET!

A tüzeset elhárítása után ellenőriztesse a kályhát a Műszaki Szakszolgálattal és egy engedélyezett technikussal.

MÉRETEK

ELÜLSŐ OLDAL

HÁTOLDAL

pulsante riarmo: újraindító gomb
carico/scarico: feltöltés/leeresztés
ritorno 3/4": 3/4"-es visszatérő ág
mandata 3/4": 3/4"-es előremenő ág
Valvola sic. 3 bar:3 baros biztonsági szelep

OLDAL

ALAPRAJZ

A KÁLYHA JELLEMZŐI

• ELEKTRONIKUS VEZÉRLŐPANEL

Presse seriale RS232: RS232 soros csatlakozó

Console: Konzol

Sensore di flusso: Áramlásérzékelő

Termocoppia T. fumi: Bimetál (füsthőmérséklet)

RPM Fumi: Fordulatszám – füstelszívó

Termocoppia: Bimetál

Sonda aqua mandata: Előremenő ág vízszondája

Modulo timer: Időzítő modul

Batteria CR 2302: CR2302-es elem

Fuse 2A: 2A-es olvadóbiztosíték

Rete 230 Vac: 230 V-os váltóáramú hálózat

Res. accensione: Begyújtó ellenállás

Circolatore mandata: Előremenő ág keringetőszivattyúja

Ventilazione aria: Szellőztető ventilátor

Mot esp fumi: Füstelszívó motor

SOROS PORT

Az RS232 soros kimenetre a műszaki szakszolgálat egy opcionális kábel (tsz. 640560) segítségével egy opcionális eszközt csatlakoztathat a kályha be- és kikapcsolásának szabályozására (pl. telefonos kapcsoló, környezeti termosztát)

ELEM

Az elektronikus vezérlőpanel egy elemmel (CR 2032, 3V) üzemel.

Az elem meghibásodására a „Control. Batteria” üzenet figyelmeztet (ez normális elhasználódásnak minősül, vagyis nem tekinthető termékhibának). Az elemet a „Bat. 1” felirat jelzi.

További részletekért forduljon az első begyújtást végző Műszaki Szakszolgálathoz.

OLVADÓBIZTOSÍTÉK

A kályha hátuljára vannak felszerelve, a kapcsolóval ellátott csatlakozóra. A két biztosíték közül az egyik van üzemben (*), a másik (**) pedig tartalék.

A KÁLYHA JELLEMZŐI

HŐTECHNIKAI JELLEMZŐK az EN 14785 szabvány szerint		
Névleges teljesítmény	15	kW
Víznek leadott névleges teljesítmény	12	%
Hozzávetőleges globális teljesítmény	92	%
CO kibocsátás (13% O ₂)	0,003	%
Max. nyomás	3	bar
Üzemi nyomás	1,5	bar
Távozó füst hőmérséklete az EN 4785/303/5 vizsgálat szerint	160	°C
Minimális huzat	12	Pa
Önműködő időtartam min/max.	8 /24,5	óra
Tüzelőanyag-fogyasztás min/max.	1,1 / 3,4	kg/h
A pellettartály kapacitása	30	kg
Felmelegíthető légtérfogat*	390	m ³
Tömeg a csomagolással együtt	223	kg
Füstcső átmérője (külső csatlakozással)	80	mm
Levegőcső átmérője (külső csatl.)	40	mm

* a felmelegíthető légtérfogat kiszámítása a háznak az L10/91 irányelv szerinti szigetelését, valamint 33Kcal/m³/óra hőigényt feltételezve történt.

*Számtalan figyelembe kell venni a kályha elhelyezkedését a felmelegítendő helyiségben.

ELEKTROMOS JELLEMZŐK	
Tápfeszültség	230V AC +/- 10%, 50 Hz
Átlagos felvett teljesítmény	150 W
Átlagos felvett teljesítmény a begyújtás során	400 W
Elektronikus vezérlőpanel védelme*	2AT biztosíték, 250V AC 5x20

MEGJ:

1) Ne feledje, hogy a külső eszközök befolyásolhatják az elektronikus vezérlőpanel működését.

2) Figyelem: a feszültség alatti alkatrészek csak képzett szakember végezhet beavatkozást, karbantartást vagy ellenőrzést.

(bármilyen karbantartás elvégzése előtt csatlakoztassa le a kályhát a tápfeszültségről)

A fenti értékek csak tájékoztató jellegűek.

Az Edilkamin S.p.A. fenntartja a termékek előzetes értesítés nélküli változtatásának jogát.

A KÁLYHA JELLEMZŐI

A termokályha tüzelőanyagként préselt fából készült apró hengereket, ún. pelletet használ, melynek égése elektromos úton van szabályozva.

A termokályha vizet melegít fel a fűtésrendszer ellátásához (radiátorok, törölköző melegítő, fűtött padlólapok), valamint egy ventilátor lévén a termelt meleg levegővel fűti a helyiséget.

A pellettartály (A) a kályha hátsó részén található. A pellettartályt a kályha fedlapjának hátsó részén található nyíláson keresztül kell feltölteni.

A tüzelőanyag (pellet) a tartályból (A) egy motor által (C) hajtott csigán (B) keresztül jut az égetődobozba (D).

Az égetődobozba szívott pellet begyújtása az elektromos ellenállás (E) által felmelegített levegő segítségével történik.

Az égéshez szükséges levegőt a füstelszívó (F) juttatja az égetődobozba a helyiségből (melynek tartalmaznia kell egy levegővételi nyílást).

Az égés során keletkező füstöt ugyanez a füstelszívó (F) szívja ki a tűztérből, majd az a kályha hátlapjának alsó részén található csőcsokon (G) át távozik.

A hamu az égetődoboz mellé és alá hull, ahol egy hamuláda található, melyet rendszeresen ki kell porszívózni, hideg állapotban.

A kályha által felmelegített vizet egy beépített keringetőszivattyú juttatja a fűtésrendszer vízkörébe.

A termokályha beépített zárt tágulási tartállyal (I) és biztonsági túlnyomás-szeleppel rendelkezik.

A tüzelőanyag mennyiségét, a füstelszívást/égésilevegő-ellátást és a keringetőszivattyú működését az elektronikus vezérlőpanel szabályozza.

A kályha fedlapján található szinoptikus panel (H) lehetővé teszi az összes működési fázis szabályozását és megjelenítését.

A kályhát távolról begyújtó eszközök (mint pl. a telefonos kapcsolók, időzített termosztátok, stb.) csatlakoztatására az opcionális vezeték (tsz. 640500) felhasználásával a kályha hátulján lévő soros porton keresztül nyílik lehetőség.

A főbb műveleti fázisok az opcióként kínált távirányítóval is vezérelhetők.

A kályha külső burkolata kerámia, mely kétféle színben kapható: tejszínfehér és bordó.

A KÁLYHA JELLEMZŐI

• ALKATRÉSZEK – BIZTONSÁGI- ÉS MÉRŐESZKÖZÖK

Füsthőmérsékletet mérő bimetál

A füstkimenetre van felhelyezve, ahol a füst hőmérsékletét méri. Szabályozza a begyújtási fázist és túlzottan alacsony vagy magas hőmérséklet észlelése esetén leállítja a kályhát.

Nyomásérzékelő

A füstelszívó területen található, és a füstkör huzatproblémáinak észlelése esetén (pl. eltömődött füstcső miatt) avatkozik közbe: leállítja a pelletbetöltést, ezáltal kikapcsolja a kályhát.

A csiga biztonsági termosztátja

A pellettartály mellett található. Túlzottan magas hőmérséklet észlelése esetén leállítja a motor áramellátását.

Víz hőmérsékletet leolvasó szonda

A kályhában lévő víz hőmérsékletét méri, majd ezt az információt továbbítja a vezérlőpanelnek, mely a kapott érték alapján szabályozza a kályha teljesítményét.

Amennyiben a leolvasott víz hőmérséklet túl magas, leállítja a kályhát.

Biztonsági termosztát a víz túlhevülésének megelőzésére és manuális újraindító gomb

A kályhában lévő víz hőmérsékletét méri. Amennyiben túl magas hőmérsékletet észlel, leállítja a motor áramellátását.

Ha a termosztát működésbe lépett, azt utólag a kályha hátulján található piros gomb segítségével újra kell indítani. (ld. 5. oldal)

3 baros túlnyomási szelep

Túlnyomás elérésekor leereszti a rendszerben lévő vizet, melyet utólag pótolni kell.

FIGYELEM!!! Ne felejtse el rákötni a szelepet a csatornahálózatra!

Elektromos ellenállás

Szikrát képez a pellet begyújtásához és a láng kigyulladásáig bekapcsolt állapotban marad. Elhasználódásnak kitett alkatrész.

Füstelszívó

„Kihajtja” a füstöt és csökkenti az égési levegő nyomását.

A pellettartály biztonsági termosztátja

A pellettartály betöltő rendszerében található. Ha a kályhában túl magas hőmérséklet alakul ki, leállítja a pellet betöltését és ezzel a kályhát.

Keringetőszivattyú

A fűtésrendszer felé „hajtja” a vizet.

Zárt tágulási tartály

„Felveszi” a kályhában lévő víz felmelegedése során keletkező térfogatváltozásokat.

FONTOS, hogy a rendszerben lévő víz mennyisége alapján egy szakember felmérje egy további táglási tartállyal való integrálás esetleges szükségét!

Motor

A csigát hajtva lehetővé teszi, hogy a pellet a tartályból az égetődobozba jusson.

Nyomásmérő

A kályha előlapjának jobb alsó részén található („A” – 1. ábra), és a víznyomás leolvasását teszi lehetővé. A kályha működése közben a javasolt víznyomás 1,5 bar.

Leeresztő csap

A kályha hátoldalának alsó részén található, és a kályhában lévő víz szükség szerinti leeresztésére szolgál.

Légtelenítő szelep

A kályha felső részén található (ld. a V alkatrészt a 13. oldal 2. ábráján), és a kályha vízzel való feltöltése során a felesleges levegő leeresztésére szolgál.

LEÁLLÁS ESETÉN A KÁLYHA KIJELEZŐJÉN HIBAÜZENET JELENIK MEG, MELYET A VEZÉRLŐPANEL MEMÓRIÁJA ELMENT

BESZERELÉS

A vízvezetékrendszerre való csatlakoztatást szakembernek kell elvégeznie, akinek jogában áll kiállítania az 46/90 törvényre vonatkozó 37. sz. miniszteri rendelet szerinti nyilatkozatot.

A készülék telepítése és használata során kötelező betartani valamennyi helyi és nemzeti jogszabályt és az európai szabványokat.

Olaszországban ezek az UNI 10083/2012, valamint az esetleges területi vagy helyi rendeletek.

Minden esetben tartsa be az adott ország hatályos jogszabályait.

Társasházban való beszerelés esetén előzetesen kérje ki a gondnok véleményét.

AZ EGYÉB KÉSZÜLÉKEKKEL VALÓ KOMPATIBILITÁS ELLENŐRZÉSE

A kályhát TILOS olyan helyiségbe beszerelni, ahol elszívók, B típusú, gázzal működő fűtőberendezések (pl. gázkályhák, kályhák, vagy elszívó búrával felszerelt berendezések) található, mivel a termokályha huzatot alakíthat ki és így befolyásolhatja azok működését, illetve fordítva.

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK ELLENŐRZÉSE (a kályha csatlakozója legyen könnyen hozzáférhető helyen)

A kályha olyan elektromos tápvezetékekkel rendelkezik, melynek csatlakozóját egy 230V, 50Hz-es, lehetőség szerint magnetotermikus kapcsolóval ellátott aljzatba kell bedugni. Ha a csatlakozóaljzat nehezen hozzáférhető helyen található, akkor a kályha és a közé egy kapcsolót kell beszerelni (ez az ügyfél feladata).

A 10%-ot meghaladó mértékű áramingadozások kárt okozhatnak a készülékben. Az elektromos rendszer szabványos kell, hogy legyen; feltétlenül ellenőrizze a földelés hatékonyságát. A tápvezeték keresztmetszetének a készülék teljesítményéhez kell igazodnia.

A nem megfelelő földelés a kályha meghibásodásához vezethet, melyért az Edilkamin nem vállal felelősséget.

ELHELYEZÉS ÉS TŰZBIZTONSÁGI TÁVOLSÁGOK

Tégla- vagy gipszkarton falak mellé a kályha közvetlenül is elhelyezhető.

Fából vagy más gyúlékony anyagból készült fal mellé történő beszerelés esetén gondoskodni kell a megfelelő, nem gyúlékony anyagból készült szigetelés biztosításáról.

A füstcsövet – mely magas hőmérsékletet ér el – szintén megfelelően szigetelni kell.

A kályhától 40 cm-en belüli távolságban nem lehetnek gyúlékony/hőre érzékeny anyagok, hacsak nem gondoskodott a megfelelő szigetelésről, a kályha előtt pedig – a kisugárzott hő miatt – 80 cm-en belül nem lehet gyúlékony/hőre érzékeny anyag..

LEVEGŐBEMENET (kötelező)

Elengedhetetlen, hogy az a helyiség, amelyben a kályha található, rendelkezzen egy legalább 80 cm² keresztmetszetű külső levegőnyílással, mely biztosítja az égéshez szükséges levegő pótlását. Eltérő esetben csatlakoztasson egy 4 cm átmérőjű acélcsővet a kályha hátulján található csőcsonkhoz, és vezesse azt ki a szabad levegőre. Az összekötő cső legfeljebb 1 m hosszú lehet, és nem tartalmazhat könyököt. Kimeneténél 90°-ban el kell fordítani lefelé, és védeni kell a szélről.

A levegőcső szabad keresztmetszete minden esetben legalább 12 cm² kell, hogy legyen.

A levegőcső külső nyílását egy rovarhálóval kell védeni, amely azonban nem csökkentheti a cső szabad keresztmetszetét 12 cm²-nél kisebbre.

FÜSTELVEZETÉS

A füstelvezető rendszer kizárólag a kályhához tartozhat (a más készülékkel közösen megosztott füstelvezető csövek nem megengedettek).

A füst elvezetése a kályha hátoldalán található, 8cm átmérőjű csőcsokon át történik. A függőleges szakasz elejére egy páragyűjtő fedéllel ellátott T-csatlakozót kell felszerelni.

A kályha füstelvezetését hermetikusan szigetelt, az EN 1856 szabvány szerinti minősítésű, hermetikusan szigetelt acélcsővel kell a külvilággal összekötni.

A cső füsttartásához és szigeteléséhez olyan anyagot kell használni, mely kibírja a magas hőmérsékleteket (szilikont vagy hőálló ragasztót).

A cső csak egyetlen, max. 2 m hosszú vízszintes szakaszt tartalmazhat.

A csőrendszer legfeljebb 3 db, max. 90°-os könyököt tartalmazhat.

Ha a füstelvezető nincs egy füstcsőbe beillesztve, akkor tartalmaznia kell egy legalább 1,5m hosszú, szélbiztos kimenettel ellátott függőleges szakaszt. Ld. UNI 10683/2012 szabvány.

Ha a füstcsatorna az épületen kívül található, akkor azt megfelelő szigeteléssel kell ellátni.

Ha a füstcsatorna egy füstcsőbe illeszkedik, az utóbbi szilárd tüzelőanyagokhoz alkalmas kell, hogy legyen, és amennyiben átmérője meghaladja a 150 mm-t, azt megfelelő keresztmetszetű és anyagú csőszakaszokkal kell kibélelni (pl. 80 mm-es átmérőjű acélcsővel).

A füstjárat minden egyes szakasza hozzáférhető kell, hogy legyen ellenőrzés céljából. Ha a füstjáratot nem lehet szétszerelni, akkor el kell látni kémlelőnyílásokkal.

A termokályha úgy lett tervezve, hogy bármilyen időjárási körülmények között képes legyen üzemelni.

Bizonyos helyzetek, pl. az erős szél, kihathatnak a kályha biztonsági elemeire, melyek emiatt kikapcsolják azt. Ilyen esetben ne működtesse a kályhát a biztonsági elemek kiiktatása mellett. Ha a probléma hosszabb ideig áll fenn, forduljon a Műszaki Szakszolgálathoz.

TIPIKUS ESETEK

A: szigetelt acél füstcső

B: minimális magasság 1,5m, de a tető szintjét feltétlen el kell, hogy érje

C-E: külső levegőnyílás (minimális keresztmetszet 80 cm²)

D: acél füstcső a falban lévő füstcső belsejében

KÉMÉNY

A kémény alapvető jellemzői:

- alsó részének belső keresztmetszete megegyezik a füstcsőével
- kimeneti keresztmetszete legalább a füstcső duplája
- szélnek kitett, de visszaáramlástól védett helyen, a tető szintje felett található

BESZERELÉS

A VÍZVEZETÉKRENDSZERRE VALÓ CSATLAKOZTATÁS A KÁLYHA, MINT EGYEDÜLI HŐFORRÁS

JELMAGYARÁZAT:

AF: Hidegvíz

AL: Hálózati vízellátás

C: Víz feltöltése/pótlása

GR: Nyomáscsökkentő

MI: Rendszer előremenő ága

P: Keringetőszivattyú

RA: Radiátorok

RI: Rendszer visszatérő ága

S: Leeresztő

ST: Hőmérsékleti sonda

TC: Termokályha

V: Gömbszelep

VA: Automatikus légtelenítő szelep

Vec: Zárt tágulási tartály

VSP: Biztonsági szelep

VST: Hőleeresztő szelep

BOJLERREL ÖSSZEKAPCSOLT KÁLYHA

JELMAGYARÁZAT:

ACS: Használati melegvíz
AF: Hidegvíz
AL: Hálózati vízellátás
C: Víz feltöltése/pótlása
GR: Nyomáscsökkentő
MI: Rendszer előremenő ága
P: Keringetőszivattyú
RA: Radiátorok
RI: Rendszer visszatérő ága
S: Leeresztő
SB: Bojler
ST: Hőmérsékleti szonda
TC: Termokályha
V: Gömbszelep
VA: Automatikus légtelenítő szelep
Vec: Zárt tágulási tartály
VSP: Biztonsági szelep
VST: Hőleeresztő szelep

A KÁLYHA, MINT EGYEDÜLI HŐFORRÁS, BOILER SEGÍTSÉGÉVEL ELŐÁLLÍTOTT HASZNÁLATI MELEGVÍZZEL

JELMAGYARÁZAT:

ACS: Használati melegvíz
AL: Hálózati vízellátás
B: Bojler
C: Víz feltöltése/pótlása
CE: Elektronikus vezérlőelem
EV2: Kétállású elektroszelep
EV3: Háromállású elektroszelep
 NA: Alaphelyzetben nyitott állapotban
 NC: Alaphelyzetben zárt állapotban
GR: Nyomáscsökkentő
MI: Rendszer előremenő ága
P: Keringetőszivattyú
RA: Radiátorok
RI: Rendszer visszatérő ága
S: Leeresztő
TC: Termokályha
V: Gömbszelep
Vec: Zárt tágulási tartály
VSP: Biztonsági szelep

A fenti ábrák csak hozzávetőlegesek, a pontos telepítést a vízvezeték szerelőnek kell felmérnie.

TARTOZÉKOK

A fenti rajzokon az Edilkamin terméklistájában megtalálható tartozékok alkalmazását feltételeztük.

Emellett egyéb, önálló tartozékok is megrendelhetők (hőcserélők, szelepek, stb.) További felvilágosításért kérjük, forduljon területi viszonteladójához.

ÖSSZESZERELÉS

BURKOLAT

A termokályha fém oldallapokkal (A-B) és oldalsó kerámiatartó fémkengyelekkel (D) felszerelve kapható. Az alábbiakban felsorolt alkatrészek külön csomagolásban találhatók:

- 4 db elülső kerámia oldallap (C – 1. ábra)
- 2 db oldalsó kerámia fedlap (B – 1. ábra)
- 10 db recézett fejű csavar (M4) (X – 2. ábra)
- 10 db 4 mm-es átmérőjű alátét

A burkolat felhelyezéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1/2/3. ábrák

Távolítsa el a kályháról a kerámia oldallapokat két tartó fémkegyelt (D), kb. 3 cm-rel alulról felfelé csúsztatva azokat, majd helyezze fel ezeket a kengyeleket (D) az elülső kerámia oldallapok (C) hátuljára, és rögzítse őket a furatokban a mellékelt M4-es csavarok (X) és 4 mm-es alátétek segítségével.

3/4. ábrák

Felülről lefelé csúsztassa a kerámia oldallapokat a kengyelekkel együtt a kályhán található felső és alsó lemezekben (L) található üregekbe.

4/5. ábrák

Ellenőrizze a kerámia oldallapok (C) függőleges illeszkedését, és szükség esetén állítson a kályha belsejében (R – 4. ábra) és a felső rostélyöntvény belsejében (V – 5. ábra) található csavarokon.

Figyelem: ehhez max 6 mm-es átmérőjű, hosszú nyelű, keresztfejű csavarhúzó használjon.

6/7/8. ábrák

Távolítsa el a kályháról az oldalsó kerámia fedlapokat két tartó fémkegyelt (F). Ehhez lazítsa ki a felső rostélyöntvény belsejében (Z – 7. ábra) található két elülső csavart és a hátsó lemezburkolaton található két csavart (Y – 8. ábra)

9. ábra

Helyezze fel az előző lépésben eltávolított kengyeleket (F) az oldalsó kerámia fedlapok (E) hátuljára, és rögzítse őket a furatokban a mellékelt M4-es csavarok (X) és 4 mm-es alátétek segítségével.

Helyezze vissza az oldalsó kerámia fedlapokat a kengyelekkel együtt a kengyelek helyére, és húzza meg az előző lépésben kioldott, a felső rostélyöntvény belsejében (Z – 7. ábra) található két elülső csavart és a hátsó lemezburkolaton található két csavart (Y – 8. ábra).

Ellenőrizze, hogy az oldalsó kerámia fedlapok (E) egy vonalban vannak a kerámia oldallapokkal.(C).

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A kályha üzembe helyezését, első begyűjtését és ellenőrzését az Edilkamin által jóváhagyott Műszaki szakszolgáltatnak kell elvégeznie, az UNI 10683/2012 szabvány előírásai szerint, mely meghatározza a kályha helyes működésének megállapításához szükséges helyszíni ellenőrzéseket.

Az Edilkamin Műszaki Szakszolgálata a pellet típusa és a beszerelés körülményei alapján kalibrálja a kályhát.

Az Edilkamin Műszaki Szakszolgálata által elvégzett üzembehelyezés a garancia érvényesítésének elengedhetetlen feltétele.

További információkért ld. a www.edilkamin.com weboldalt.

A Műszaki szakszolgáltatnak ellenőriznie kell:

- hogy a vízvezetékrendszer megfelelően van-e kialakítva, és hogy rendelkezik-e megfelelő tágulási tartállyal a biztonság garantálásához.

A kályhába beépített tágulási tartály NEM nyújt kellő védelmet a rendszer egészében fellépő víztérfogat-változások ellen.

Ennek megfelelően a vízvezetékszerelőnek fel kell mérnie, hogy a tervezett rendszerhez szükséges-e egy további tágulási tartály.

- Csatlakoztatni a kályhát az elektromos hálózatra és elvégezni a hidegtesztet

- A feltöltő csapon keresztül feltölteni a rendszert (javasoljuk, hogy a nyomás ne haladja meg a 1,5 bart).

A feltöltés során „légteleníteni” a keringetőszivattyút és kinyitni légtelenítő csapot

Az első begyűjtások során enyhe festékszag keletkezhet, mely azonban rövid időn belül megszűnik.

A begyűjtás előtt feltétlen ellenőrizni kell az alábbiakat:

- A megfelelő beszerelést
- Az áramellátást
- Az ajtó füsttartó zárását
- Az égetődoboz tisztaságát
- Azt, hogy a kijelző készenléti állapotban van (a pontos időt és a beállított hőmérsékletet mutatja)

FIGYELEM:

Ha működésben lévő (vagyis forró) kályhába tölt pelletet, viselje a mellékelt kesztyűt* (1. ábra).

FIGYELEM:

Az első begyűjtés alkalmával eressze le a kályhából a vizet/levegőt a fedlap elülső részén található szelep (V) megnyitásával. A szelephez a fedlap elülső részének eltávolításával férhet hozzá.

Ezt a műveletet a kályha használatának első napjaiban, illetve ha a rendszer csak részben lett feltöltve, meg kell ismételni. A járatokban maradó levegő rontja a kályha működését.

A művelet megkönnyítésére a légtelenítő szelephez egy kis gumicső is tartozik.

MEGJEGYZÉS a tüzelőanyagról

A NAOMY kb. 6 mm átmérőjű fapellet égetésére lett tervezve.

A pellet apró hengerekből álló tüzelőanyag, mely magas nyomás alatt összesajtolat fűrészporból és aprított fahulladékból készül, ragasztó vagy egyéb idegen anyag hozzáadása nélkül.

A pellet 15kg-os zsákokban kerül forgalmazásra.

Ahhoz, hogy a kályha működése NE kerüljön veszélybe, elengedhetetlen, hogy más tüzelőanyagot NE égessen benne.

Más tüzelőanyag (beleértve a fát) használata, mely laboratóriumi elemzéssel kimutatható, a garancia elévülését vonja maga után.

Az EDILKAMIN úgy tervezte, tesztelte és programozta kályháit, hogy azok a következő jellemzőkkel rendelkező pellet használata mellett nyújtsák a legjobb teljesítményt:

- **Átmérő: 6mm**

- **Maximális hossz: 40mm**

- **Maximális víztartalom: 8%**

- **Hőteljesítmény: minimum 4300 kcal/kg.**

A fentiekől eltérő tulajdonságokkal rendelkező pellet használata a kályha kalibrálását igényli, hasonlóképpen a műszaki szakszolgálat által az első begyűjtéskor elvégzetthez.

A nem megfelelő pellet használata a következőkhöz vezethet: a teljesítmény csökkenése, működési rendellenességek, eltömődés okozta leállás, az üveg bepiszkolódása, el nem égett termékek, stb.

A pellet szemrevételezéssel egyszerűen ellenőrizhető.

Jó: sima, szabályos hossz, nem poros állagú

Rossz: vízszintes és függőleges repedések, nagyon poros állag, változó hossz és idegen anyagok jelenléte

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Szinoptikus panel

(ESC)	a kályha be-/kikapcsolására, valamint a beállítások megerősítésére/a menüből való kilépésre szolgál
(SET)	kiválasztó gomb: a programozási menükhöz való hozzáféréshez
(+)	az egyes beállítások növeléséhez/a kiválasztott adat előre futtatásához
(-)	az egyes beállítások csökkentéséhez/a kiválasztott adat visszafele futtatásához
(szimb.)	a keringetőszivattyú működését jelzi
(szimb.)	a pelletet betöltő motor működését jelzi
(szimb.)	a paraméterek menüjében végzett műveleteket jelzi (ezeket csak a Műszaki szakszolgálat használhatja)
(szimb.)	az időzítő aktív állapotát (vagyis egy automatikus, időzített program aktiválását) jelzi

A KIJELEZŐ MEGJELENŐ FELIRATOK

OF	Kikapcsolás folyamatban – ez kb. 10 percet vesz igénybe. A keringetőszivattyú mindaddig működik, míg a kályha el nem éri a beállított kikapcsolási hőmérsékletet (általában 40°C)
ON AC	A kályha a begyújtás első fázisában van: pelletbetöltés és várakozás a láng kigyulladására
ON AR	A kályha a begyújtás második fázisában van: a kályha felmelegítése és az égés elindulása
Burn	A kályha fűti a vízkör hőcserélőjét
50...80°C	A rendszer előremenő ágában elérni kívánt vízhőmérséklet
Pu	Az égetődoboz automatikus tisztítása folyamatban
PROG	Időzítő menü a heti programozáshoz
SET	Az óra beállításának menüje
SF	Nincs láng: a kályha leállt – valószínű ok: a pellet kifogyása
AF	Sikertelen begyújtás: a működés leállása sikertelen begyújtási kísérlet miatt
CP-TS-PA	Kizárólag a Műszaki szakszolgálat által használható ellenőrző menü
H1...H9	Riasztások rendszere – a szám azonosítja a riasztás okát
Air	A környezeti ventilátor be-/kikapcsolására szolgáló menü. A ventilátor a meleg levegőt a helyiségbe juttatja. Bekapcsolásához lépjen be az „Air” menübe, és állítsa azt „ON”-ra (ehhez tartsa lenyomva a SET gombot 3 mp-ig, majd a +/- gombokkal váltson az ON/OFF értékek között).

A kályha készenléti állapotában a kijelzőn az OF felirat és a beállított hőmérséklet láthatók.

A csiga feltöltése

A kályha első begyújtása előtt, vagy ha a kályhából kifogy a pellet, fel kell tölteni a csigát a következőképpen: néhány másodpercig tartsa lenyomva egyszerre a + és a – gombokat, míg a kijelzőn megjelenik a RI felirat.

Az utántöltés 240 mp elteltével vagy az ESC gomb megnyomása esetén automatikusan leáll.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BEKAPCSOLÁS

A kályha készenléti állapotában (miután ellenőrizte az égetődoboz tisztaságát) nyomja meg 2 mp-ig az **ESC** gombot. Ekkor elindul a begyújtás folyamata és a kijelzőn megjelenik az „**ON AC**” (égés indítása) felirat, ami néhány ellenőrzés automatikus lefuttatása és a pellet begyulladásának észlelése után „**ON AR**”-ra vált (fűtés beindítása).

Ez a fázis néhány percet vesz igénybe, míg megfelelően megtörténik a begyújtás és felmelegszik a kályha hőcserélője.

Néhány perc elteltével a kályha átvált fűtésre, amit a kijelzőn a „**Burn**” felirat jelez. A kályha ezt követő üzemelése során a kijelzőn a felhasználó által beállított vízhőmérséklet, valamint a rendszer által automatikusan választott teljesítményfokozat lesznek láthatók.

KIKAPCSOLÁS

Ha a kályha be van kapcsolva, akkor az **ESC** gombot megnyomva beindul a kikapcsolás, mely az alábbiakkal jár:

- Leáll a pellet betöltése

- A kályha bekapcsolt állapotban tartja a füstelszívót az égetődobozban maradt pellet elfogyasztásához. (ált. 10 perc)

- A keringetőszivattyú mindaddig működésben marad, míg a kályhatest el nem éri a kikapcsolási hőmérsékletet

- A kijelzőn az OF felirat jelenik meg, a kikapcsolás végéig hátralévő percek számával együtt

A kikapcsolási fázis alatt nem lehet újraindítani a kályhát. A kikapcsolás befejeztével a kályha készenléti üzemmódra vált.

AUTOMATIKUS ÜZEMMÓD

Ebben az üzemmódban a felhasználónak be kell állítania a rendszer előremenő ágában elérni kívánt vízhőmérsékletet, figyelembe véve a vízrendszer jellegét és méretét, valamint az adott évszakra jellemző környezeti léghőmérsékletet.

A kályha automatikusan szabályozza teljesítményét a kijelzőn beállított hőmérséklet és a sonda által mért vízhőmérséklet közti különbség alapján, és a beállított hőmérséklet elérésekor a legkisebb teljesítményfokozatra (1) kapcsol.

A +/- gombokkal növelheti vagy csökkentheti a kívánt vízhőmérsékletet.

A kijelzőn felváltva a felhasználó által beállított vízhőmérséklet, valamint a rendszer által automatikusan választott teljesítményfokozat lesznek láthatók.

GAZDASÁGOS FUNKCIÓ (ECONOMY)

Ez az üzemmód a kisméretű rendszerekben használt kályhák, vagy olyan időjárás esetére szolgál, amikor még a legalacsonyabb teljesítményfokozaton való működés is túlfűtéshez vezetne.

Ez a funkció automatikusan kikapcsolja a kályhát a beállított hőmérséklet elérésekor.

A kijelzőn ilyenkor az „EC OF” felirat jelenik meg, a kikapcsolásig hátralévő percek számával együtt.

Ha az előremenő vízág hőmérséklete visszaesik a beállított hőmérséklet alá, a kályha automatikusan újból bekapcsol.

A funkció aktiválásához kérje a Műszaki szakszolgálat segítségét a kályha első begyújtása során.

TÁVOLÁSI BEKAPCSOLÁS (AUX port)

Az opcionális kábel (tsz. 640560) segítségével egy opcionális eszközt csatlakoztathat a kályha be- és kikapcsolásának szabályozására (pl. telefonos kapcsoló, környezeti termosztát), melynek az alábbi elv szerint működő érintkezőt kell tartalmaznia:

Nyitott érintkező: a kályha kikapcsolt állapotban van

Zárt érintkező: a kályha bekapcsolt állapotban van.

A be- vagy kikapcsolás az utolsó kiadott parancs továbbításától számított 10 mp elteltével történik meg.

A távoli eszközökhöz szolgáló port aktiválása esetén a kályha továbbra is be-/kikapcsolható a vezérlőpanelről – a kályha mindig az utoljára kiadott parancsot fogja követni.

KÖRNYEZETI VENTILÁTOR

A ventilátor be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 mp-ig a SET gombot, majd az „Air” felirat megjelenésekor a +/- gombokkal válasszon az Air ON (BE) vagy Air OFF (ki) lehetőségek közül.

Figyelem: a ventilátor működése az itt beállítottakon túl attól is függ, hogy a kályha belsejében lévő víz hőmérséklete elér-e egy minimális értéket.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.

AZ ÓRA ÉS A BE- ÉS KIKAPCSOLÁSOK HETI PROGRAMOZÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Tartsa 5 mp-ig lenyomva a SET gombot, míg belép a programozási menübe és a képernyőn megjelenik a „TS” felirat.

A +/- gombokkal jelenítse meg a „Prog” feliratot, majd nyomja meg a SET gombot.

A +/- gombokkal az alábbi beállítások közül választhat:

- Pr OF: Az időzítő aktiválása/kikapcsolása

Az időzítő aktiválásához válassza az ON, kikapcsolásához az OFF értéket a +/- gombokkal, majd a SET gombbal erősítse meg a beállítást, vagy lépjen ki a programozásból az ESC gombbal.

- SET: az óra és a nap beállítását teszi lehetővé

Az óra beállításához válassza a kijelzőn a SET feliratot, majd erősítse ezt meg a SET gombbal. A + gombbal 10 perces lépésekben tudja növelni, a - gombbal pedig 1 perces lépésekben csökkenteni az óra által mutatott időt. Erősítse meg a beállítást a SET gombbal, majd adja meg a napot a +/- gombokkal (pl. hétfő=Day 1), majd ezt is erősítse meg a SET gombbal. Az óra és a nap beállítása után a kijelzőn a „Prog” felirat jelenik meg. Nyomja meg a SET gombot a programozás (Pr1/Pr2/Pr3) folytatásához, vagy az ESC-et a programozásból való kilépéshez.

- Pr 1: Ez az első program, ahol megadhatja a kályha be- és kikapcsolásának időpontját, valamint azt, hogy mely napokra kívánja alkalmazni az 1. program szerinti működési időszávot.

Az 1. időszáv beállításához válassza ki a +/- gombokkal a Pr1 opciót, majd erősítse ezt meg a SET gombbal. A kijelzőn ekkor rövid időre megjelenik az „ON P1” felirat. Adja meg az első időszávhoz tartozó bekapcsolás időpontját a +/- gombokkal, és erősítse ezt meg a SET gombbal, majd miután rövid időre megjelent az „OFF P1” felirat, adja meg az első időszávhoz tartozó kikapcsolás időpontját a +/- gombokkal, és erősítse ezt meg a SET gombbal.

Végezetül rendelje hozzá a hét napjait az imént beállított programhoz. A SET gombbal tudja végigfuttatni a napokat Day 1-től Day 7-ig (ahol day 1= hétfő... day 7= vasárnap), és a +/- gombokkal adhatja meg, hogy alkalmazni kívánja-e a programot az adott napra (pl. On d1 = aktív vagy Off d1 = inaktív)

A programozás végén a kijelzőn a „Prog” felirat jelenik meg. A folytatáshoz (Pr2, Pr3) nyomja meg a SET gombot és ismétlje meg az előbbieken leírt folyamatot. A programozásból való kilépéshez nyomja meg az ESC gombot.

Példa a programozásra: Pr 1 On 07:00 / OFF 00:00 piros=aktív zöld=inaktív

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
On	On	On	On	On	Off	Off

Pr 2:

Egy második időszáv beprogramozását teszi lehetővé, a fentiekkel azonos módon

Példa a programozásra: Pr 2 On 17:00 / OFF 23:00 piros=aktív zöld=inaktív

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
On	On	On	On	On	Off	Off

Pr 3:

Egy harmadik időszáv beprogramozását teszi lehetővé, a fentiekkel azonos módon

Példa a programozásra: Pr 3 On 00:00 / OFF 22:00 piros=aktív zöld=inaktív

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
Off	Off	On	On	On	On	On

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TÁVIRÁNYÍTÓ - TSZ. 633280 (opcionális)

szimb be- és kikapcsoló gomb

+ : a teljesítményfokozat/üzemi hőmérséklet növelésére szolgál (a menüben növeli az adott paraméter értékét)

- : a teljesítményfokozat/üzemi hőmérséklet csökkentésére szolgál (a menüben csökkenti az adott paraméter értékét)

A: manuálisból automatikus üzemmódba váltásra szolgál

M: automatikusból manuális üzemmódba váltásra szolgál

- A távirányító infravörös jellel működik. A jelet küldő LED és a kályhán található vevő LED között szabad, akadályoktól mentes, legfeljebb 4-5 méternyi távolságú látóvonal szükséges a jelek továbbításához.

- A távirányító 3 db 1,5 V-os AAA elemmel működik. Az elemek elhasználódása függ a használatától, ám egy átlagos felhasználó esetében bőven elegendőek egy fűtési szezonra.

- A távirányító valamely gombjának megnyomáskor a gomb háttérvilágításának bekapcsolása jelzi a jel küldését, míg a kályha által kiadott csipogó hang a jel fogadását.

- A távirányítót egy nedves törlőkendővel tisztíthatja meg. Ne spricceljen tisztítószerrel vagy egyéb folyadékot közvetlenül a távirányítóra, és kizárólag semleges, agresszív anyagokat nem tartalmazó tisztítószerrel használjon.

- Vigyázzon a távirányítóra: ha leesik, esetleg eltörhet.

- A távirányítóval a szinoptikus panelről elvégezhető összes műveletet elvégezheti.

- Üzemi hőmérséklet: 0-40°C

- Megfelelő tárolási hőmérséklet: -10/+50°C

- Környezeti páratartalom: 20-90%, kondenzáció nélkül

- Védelmi fokozat: IP 40

- Távirányító súlya elemekkel együtt: 160 g

Megjegyzés a Műszaki szakszolgálat számára: Az infravörös távirányítók az elejükön található adó LED alapján (A ábra lentebb) könnyen megkülönböztethetők a rádiófrekvenciás távirányítóktól.

INFORMÁCIÓ A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA

A 2005. július 25-i. 151. sz., az „Elektromos és elektronikai eszközökben felhasznált veszélyes anyagok mennyiségének csökkentéséről és a hulladékok megsemmisítéséről szóló 2002/95/EK, 2002/96/EK és 2003/108/EK európai direktíváknak való megfelelésről” szóló rendelet 13. cikke alapján.

A készüléken vagy annak csomagolásán látható áthúzott hulladékgyűjtő szimbólum arra figyelmeztet, hogy az adott terméket hasznos élettartama elteltével az egyéb hulladékoktól külön kell tárolni.
A felhasználónak eszerint a készülék hasznos élettartama elteltével azt vagy egy elektromos és elektronikai hulladékok kezelésére kijelölt gyűjtőhelyre kell eljuttatnia, vagy egyenrangú készülék vásárlásakor azt a viszonteladónál kell az „egyet egyért” elv alapján leadnia.

KARBANTARTÁS

Húzza ki a kályha csatlakozóját az aljzatból mielőtt bármilyen karbantartást végezne.

A rendszeres karbantartás a kályha működőképességének alapvető feltétele.

A KARBANTARTÁS ELMULASZTÁSA a kályha hibás működéséhez vezet.

A karbantartás elmulasztása a garancia elévülését vonja maga után.

FIGYELEM:

- Tilos bármely nem engedélyezett módosítás.
- Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

NAPI TISZTÍTÁS

A kályha kikapcsolt, hideg, és a tápellátásról lecsatlakoztatott állapotában kell elvégezni.

A tisztításhoz használjon porszívót (opciós tartozék, ld. 25. oldal). Az egész művelet mindössze néhány percet vesz igénybe.

• NAPONTA LEGALÁBB EGYSZER RÁZZA MEG A HAMUKAPARÓKAT (A ábra *), AKÁR A KÁLYHA MELEG ÁLLAPOTÁBAN IS, DE AZ UTÓBBI ESETBEN HASZNÁLJA A MELLÉKELT KESZTYÚT

- Rázza meg a tűztér tetejének hátsó részén, a pellettartály fedele alatt található tisztítórudat. („A” ábra)
- Nyissa ki a kályha ajtaját, vegye ki az égetődobozt (1 – B ábra) és ürítse tartalmát a hamuládjába.
- A mellékelt spatulával kaparja ki az égetődobozt, megtisztítva annak eltömődött lyukait.
- **A MEGMARADT PELLETTET SOHA NE ÖNTSE VISSZA A TARTÁLYBA**
- Vegye ki és ürítse ki a hamuládját (** – B ábra) egy nem gyúlékony tárolóedénybe (mivel lehet, hogy a hamuban még maradt parázs).
- Porszívózza ki a tűzteret, a tűztérfeneket és az égetődoboz körüli részt, ahova a hamu hullik.
- Porszívózza ki az égetődoboz üregét és az égetődoboznak az üreggel érintkező peremeit.
- Szükség esetén tisztítsa meg az üveget (hideg állapotban).

SOHA NE PORSZÍVÓZZON MELEG HAMUT, mert ez tönkretelheti a porszívót, és tüzet okozhat.

HETI TISZTÍTÁS

- Tisztítsa meg a tűzteret a hamukaparóval.
- Tisztítsa meg az elektromos ellenállást

KARBANTARTÁS

SZEZONÁLIS KARBANTARTÁS (A MŰSZAKI SZAKSZOLGÁLAT VÉGZI EL)

Az alábbiakból áll:

- Általános tisztítás kívül-belül
- A hőcserélő csövek alapos letisztítása
- Az égetődoboz és helyének alapos kitisztítása, a lerakódások eltávolítása
- A ventilátorok megtisztítása, a holtjáték és a rögzítések mechanikus ellenőrzése
- A füstcsatorna megtisztítása (a füstcső szigetelésének esetleges cseréje)
- A füstjárat megtisztítása
- A táglási tartály ellenőrzése
- A keringetőszivattyú ellenőrzése és megtisztítása
- A szondák ellenőrzése
- A vezérlőpanel órája elemeinek ellenőrzése, szükség esetén cseréje
- A füstelszívó helyének megtisztítása
- A bimetál ellenőrzése
- A pellettartály kiürítése és kiporszívóztatása
- A begyűjtő ellenállás helyének megtisztítása és ellenőrzése, szükség esetén az ellenállás cseréje
- A szinoptikus panel megtisztítása/ellenőrzése
- Az elektromos vezetékek és csatlakozások szemmel történő ellenőrzése
- A pellettartály megtisztítása és a csiga-motor egység holtjátékának ellenőrzése
- Az ajtó tömítésének cseréje
- A működés ellenőrzése, csiga betöltése, begyűjtés, 10 perc üzemelés és kikapcsolás.

Ha sokat használja a készüléket, javasoljuk, hogy a füstjáratot háromhavonta tisztítsa meg.

FIGYELEM!!!

A kályha megtisztítása után ügyeljen arra, hogy az égetődoboz felső (A) (1. ábra) és alsó (B) (1. ábra) részét pontosan illessze össze. Ellenkező esetben a kályha meghibásodhat.

Győződjön meg róla, hogy az égetődoboz a 2. ábrán látható módon lett összeillesztve, és érintkezési felületén nincsen hamu vagy el nem égett anyag.

A füstjárat megtisztítása

- A kályha kikapcsolt, hideg állapotában rázza meg erőteljesen a tisztítórudakat (ld. az előző oldalt), majd nyissa ki az ajtót és vegye le a szilikon tömítéssel (5 – C ábra) ellátott fém kémlelőpanelt (4 – C ábra), melyet szárnyas anyák rögzítenek. Ezt követően tisztítsa meg a szilikon tömítést és porszívózza ki a füstjáratot (6 – C ábra).

A kályha csomagolásában egy tartalék szilikon tömítést is talál.

A füstjáratokban maradt tüzelőanyag mennyisége függ annak és a rendszer jellegétől.

A tisztítás elmulasztása a kályha leállításához vezethet.

FIGYELEM: A MŰVELET VÉGÉN NE FELEDJE EL ALAPOSAN LEZÁRNI A KÉMLELŐPANELT.

HIBAÜZENETEK JELZÉSE ÉS JAVASOLT MEGOLDÁSOK

Meghibásodás esetén a kályha a kikapcsolási lépések végrehajtása mellett automatikusan leáll és a kijelzőn megjelenik a kikapcsolást kiváltó ok. (a különböző lehetőségek az alábbiakban vannak felsorolva)

A hiba miatti leállítás fázisa alatt soha ne húzza ki a kályha csatlakozóját az aljzatból.

Ha meghibásodás miatt kikapcsolt a kályha, akkor annak újraindítása előtt meg kell várni a kikapcsolási fázis végbementét (10 perc, hangjelzéssel kísérve), majd megnyomni az ESC gombot.

Ne indítsa újra a kályhát addig, amíg nem ellenőrizte a leállás okát és nem TISZTÍTOTTA MEG/ÜRÍTETTE KI az égetődobozt.

A LEÁLLÁSOK OKÁNAK KIJELZÉSE ÉS ELHÁRÍTÁSUK:

1) H1 - a leállás oka a vízhőmérsékletet leolvasó szonda meghibásodása vagy kikapcsolása.

- Ellenőrizze a szonda kapcsolódását a vezérlőpanelhez.

- Hidegtesztel ellenőrizze a szonda működését.

2) H2 - füstelszívó motor meghibásodása - a leállás oka a füstmotor fordulatszámát mérő szenzor által észlelt rendellenesség

- Ellenőrizze a füstmotor működését (a fordulatszám-mérő szenzor csatlakozását) (Műszaki szakszolgálat)

- Ellenőrizze a füstjárat tisztaságát

- Ellenőrizze az elektromos rendszert (földelés)

- Ellenőrizze a vezérlőpanelt (Műszaki szakszolgálat)

3) SF (H3) - Stop/fiamma: (akkor fordul elő, ha a bimetal által mért füst hőmérséklet alacsonyabb egy bizonyos értéknél, jelezve, hogy nincsen láng).

A leállás oka a füst hőmérséklet csökkenése

A láng hiányozhat azért mert:

- elfogyott a pellet

- az égetődobozban túl sok a pellet, mely elfojtotta a lángot; ellenőrizze a pellet minőségét (Műszaki szakszolgálat)

- közbelépett a maximális füst hőmérséklet termosztátja, és leállította a motort. (ritka eset, mivel a túl magas füst hőmérsékletnek felel meg (Műszaki szakszolgálat)

- a nyomásérzékelő a füstcső eltömődése vagy más ok miatt leállított a motort

4) AF (H4) - Begyújtási hiba : (akkor fordul elő, ha legfeljebb 15 percen belül nem gyullad ki a láng vagy a kályha nem éri el a beindulási hőmérsékletet).

A kályha azért kapcsolt ki, mert a begyújtási fázis során nem volt megfelelő a füst hőmérséklete

Két esetet különböztethetünk meg:

NEM gyulladt ki a láng

Ellenőrizze a következőket:

- az égetődoboz helyzetét és tisztaságát

- a begyújtó ellenállás működését (Műszaki szakszolgálat)

- a környezeti hőmérsékletet (ha az alacsonyabb 3°C-nál használjon gyújtóeszközt, pl. gyújtóst) és páratartalmat

Próbálja meg gyújtóssal begyújtani a kályhát (ld. 14. oldal)

Gygyulladt a láng, de az Avvio üzenet után a BloccoAF/No Avvio üzenet jelenik meg

Ellenőrizze:

- a bimetál működését (Műszaki szakszolgálat)
- a paraméterekben beállított beindítási hőmérsékletet (Műszaki szakszolgálat)

5) H5 – Áramszünet miatti leállítás: (nem a kályha meghibásodása okozza)

A leállítás oka az áramellátás megszűnése

Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat és az esetleges feszültségcsökkenéseket.

6) H6 - a leállítás oka a bimetál meghibásodása vagy kikapcsolása

Ellenőrizze:

- a bimetál csatlakozását a vezérlőpanelhez
- a kályha működését hidegtesztel (Műszaki szakszolgálat)

7) H7 - a leállítás oka a maximális füst hőmérséklet túllépése

A túlzottan magas füst hőmérsékletet okai lehetnek:

- a nem megfelelő típusú pellet használata, a füstelszívás rendellenes működése, a füstcsatorna eltömődése, a nem megfelelő beszerelés, a motor „driftje” vagy a levegővételi nyílás hiánya a helyiségben.

HIBAÜZENETEK JELZÉSE ÉS JAVASOLT MEGOLDÁSOK

8) H8 - ALLARME TEMP H2O: (akkor fordul elő, ha a vízszonda 90°C feletti hőmérsékletet észlel)

A túlzottan magas hőmérséklet okai lehetnek:

- a túl kicsi rendszer: kérje a Műszaki Szakszolgálat segítségét az ECO üzemmód aktiválásához
- eltömődés: tisztítsa meg a hőcserélő csöveket, az égetődobozt és a füstelvezetőt

9) „Bat 1”

A kályha nem kapcsol ki, csak a felirat jelenik meg.

A vezérlőpanel eleme cseréire szorul.

10) ALLARME CORRENTE ALTA: akkor avatkozik be, ha a motor rendellenesen túl sok áramot vesz fel.

Ellenőriztesse a motor működését, az elektromos csatlakozásokat és a vezérlőpanelt a Műszaki szakszolgálattal.

11) ALLARME CORRENTE BASSA: akkor avatkozik be, ha a motor rendellenesen túl kevés áramot vesz fel.

Ellenőriztesse a motor működését, a nyomásmérő szondát, a pellettartály szondáját, az elektromos csatlakozásokat és a vezérlőpanelt a Műszaki szakszolgálattal.

GYAKRAN ISMÉTLŐDŐ KÉRDÉSEK

A válaszok itt rövid formában következnek, további részletekért ld. a füzet többi részét is.

1) Mire lesz szükségem a kályha beszereléséhez?

Legalább 80 mm átmérőjű füstkimenetre vagy a szabadba való közvetlen csatlakozásra

A helyiségben egy legalább 80 cm² keresztmetszetű külső levegőnyílásra.

¾"-es, gyújtóre előremenő és visszatérő ág csatlakozásokra.

¾"-es túlnyomási biztonsági szelepre (leeresztés a szennyvízcsatornába)

¾"-es feltöltő csapra

Elektromos csatlakozásra (230V +/- 10%, 50 Hz, magnetotermikus megszakítóval)

(fel kell mérni az elsődleges és a másodlagos rendszer szétválasztását)

2) Használhatom-e a kályhát víz nélkül?

NEM. A víz nélküli használat károsítja a kályhát.

3) Bocsát-e ki a kályha meleg levegőt?

IGEN. A kályha a termelt hő túlnyomó részét a víznek adja le, de a ventilátor meleg levegőt állít elő a helyiség fűtésére.

4) Csatlakoztathatom-e a kályha előremenő és visszatérő ágait közvetlenül egy radiátorra?

NEM. Mint minden más kályhát, ezeket a termokályhákat is egy gyújtóre kell csatlakoztatni, ahonnan a víz szétoszlik a radiátorokhoz.

5) Állít-e elő használati melegvizet a kályha?

A használati melegvíz előállításának lehetőségét a kályha teljesítménye és a vízvezetékrendszer jellemzői alapján kell felmérni.

6) Elvezethető-e a füst a kályhából közvetlenül a falon keresztül?

NEM. Az UNI 10683/2012 szabvány szerint a füstelvezetésnek a tetőn át kell történnie, a megfelelő működéshez pedig szükség van egy legalább 1,5 m magas függőleges szakaszra, mellyel elkerülhető, hogy áramszünet vagy szeles idő esetén némi füst keletkezzen a helyiségben.

7) Szükség van-e egy levegőnyílásra abban a helyiségben, ahova a kályha kerül?

Igen, az égéshez elhasznált levegő megfelelő pótlásához (vagy egy közvetlen csatlakozásra a szabad levegőre).

8) Mit kell beállítanom a kályha kijelzőjén?

A kívánt vízhőmérsékletet vagy szobahőmérsékletet, mely alapján a kályha úgy szabályozza saját teljesítményét, hogy azt elérje vagy megtartsa.

Kisebberendszerekben beállítható egy olyan üzemmód is, mely a be- és kikapcsolásokat az elért vízhőmérséklet szerint hajtja végre.

9) Milyen gyakran kell megtisztítani az égetődobozt?

Minden begyújtás előtt, mikor a kályha még kikapcsolt és hideg állapotban van, MIUTÁN LEKAPARTA A HŐCSERÉLŐ CSÖVEKET és megmozgatta a füstjáratot tisztító rudakat.

10) Ki kell-e porszívóznom a pellettartályt?

Igen, legalább havonta egyszer, vagy ha hosszabb ideig nem használta a kályhát.

11) Használhatok-e a pelleten kívül más tüzelőanyagot?

NEM. A kályhát 6mm átmérőjű pellet égetésére terveztük; más tüzelőanyag kárt okozhat benne.

12) Be tudom kapcsolni a kályhát egy SMS-sel?

Igen, ha a Műszaki Szakszolgálat vagy egy villanyszerelő csatlakoztatta a megfelelő eszközt az opcionális kábellel (kód: 640500) a kályha hátoldalán található soros portra.

ELLENŐRZŐ LISTA

A műszaki lap teljes elolvasásával együttesen használandó

Elhelyezés és beszerelés

- A beszerelést az Edilkamin által kiképzett Műszaki Szakszolgálat végezte el, akik átadták a garancialevelet és a karbantartási útmutatót
- A helyiség szellőzése
- A füstcső/füstcsatorna csak a készülék füstjét vezeti el
- A füstcsatornán max. 3 könyök és max. 2m vízszintes szakasz van
- A kémény kinyúlik a visszaáramlási zóna fölé
- A füstcsövek anyaga megfelelő (javasolt az inox acél használata)
- Gyúlékony anyagokon (pl. fán) való átvezetésük esetén minden tűzbiztonsági intézkedés meg lett téve a tüzesetek elkerülésére
- Megfelelően fel lett mérve a felmelegítendő légtér, figyelembe véve a radiátorok hatékonyságát is: hány kW a becsült szükséges teljesítmény?
- A vízvezetékrendszert egy szakképzett technikus az előírásoknak megfelelőnek minősítette

Használat

- A használt pellet jó minőségű és nem nedves
- Az égetődoboz és a hamulada ürege tiszták és helyesen helyezkednek el
- Az ajtó jól be van zárva
- Az égetődoboz rendesen a helyére van illesztve
- A hőcserélő csövek és a tűztér belseje tiszták
- A vízvezetékrendszer légtelenítve lett
- A nyomásmérőn leolvasott nyomás legalább 1,5 bar.

NE FELEJTSE EL KIPORSZÍVÓZNI AZ ÉGETŐDOBOZT MINDEN EGYES BEGYÚJTÁS ELŐTT.

Ha a kályha nem kapcsol be, az újraindítás előtt ürítse ki az égetődobozt.

OPCIÓS KIEGÉSZÍTŐK

TELEFONOS TÁVKAPCSOLÓ (Tsz. 281900)

A kályha hátulján található soros portra az opcionális kábellel (tsz.: 640560) egy telefonos kapcsolót csatlakoztatva lehetőség nyílik a kályha telefonnal történő távoli beindítására.

(Forduljon az Edilkamin által jóváhagyott Műszaki Szakszolgálathoz)

TÁVIRÁNYÍTÓ tsz. 633280 (opcionális)

TISZTÍTÁSI KELLÉKEK

GlassKamin(tsz. 155240) : A kerámiaüveg tisztításához

Motor nélküli hamuvödör (tsz. 275400): A tűztér tisztításához (a kályha hideg állapotában, egy háztartási porszívóval együtt használandó).